

UltraBoard Flat Keyboard Case

EK20 for Apple iPad



EPICS

EPI-NA-EK20-ON

UltraBoard Flat Keyboard Case

CS

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Věříme, že budete s naším výrobkem spokojeni.

Technické parametry

Standardní Bluetooth rozhraní, provozní vzdálenost: 10 m

Systém modulaže: GFSK

Doba v pohotovostním režimu: až 300 dní

Materiál: PC / PU

Rozměry: 186 × 250 × 7 mm

Hmotnost: 393 g

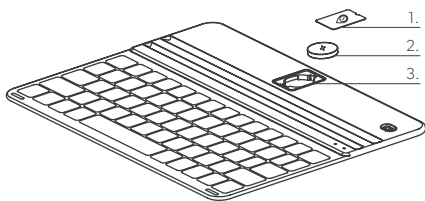
Obsah balení

1 × UltraBoard Flat Keyboard Case

1 × návod k použití

Vložení baterie

1. Magnetický kryt prostoru pro baterii
2. Stiskněte současně klávesy FN + C, indikátor Bluetooth začne blikat, klávesnice zůstane v režimu párování 60s.
3. Odemkněte iPad a jděte do nastavení Bluetooth
4. Vyhledejte klávesnici a potvrďte párování, pak se zobrazí jako připojená



Připojení klávesnice

1. Hlavní spínač přepněte do „ON“
2. Stiskněte současně klávesy FN + C, indikátor Bluetooth začne blikat, klávesnice zůstane v režimu párování 60s.
3. Odemkněte iPad a jděte do nastavení Bluetooth
4. Vyhledejte klávesnici a potvrďte párování, pak se zobrazí jako připojená

Režim spánku (úspora energie)

Pokud není na klávesnici provedena žádná operace po dobu 10 minut, přejde do úsporného režimu spánku. V případě potřeby stiskněte libovolnou klávesu a klávesnice se probudí a automaticky znovu připojí k zařízení. Během přibližně 3 sekund bude fungovat normálně.

Funkce LED indikátorů

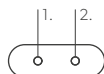
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Po stisknutí klávesy Fn + C se aktivuje Bluetooth, modrá kontrolka bliká.

Po stisknutí klávesy Caps Lock píšete velká písmena a modrá kontrolka svítí delší dobu.

2. LED baterie

Jestliže napětí v baterii klesne pod 2V, LED bliká červeně, je třeba vyměnit baterii CR2032



Multimediální klávesy

	Vypnutí zvuku		Zvuk -		Zvuk +
	Přehrávání / pauza		Předchozí skladba		Následující skladba
	Vyhledávání		Základní menu		Snímek obrazovky
	Okno multitaskingu		Funkční klávesa		Jazyk klávesnice
	Jas -		Jas +		Připojení Bluetooth
	Zámek obrazovky		Kurzor na konec řádku		Dolů
	Kurzor na začátek řádku		Nahoru		

Čištění

Klávesnici i pouzdro udržujte v čistotě. Jen tak můžete dosáhnout spolehlivé i dlouhodobé životnosti produktu.

K čištění klávesnice používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.

Varování:

V žádném případě nemýjte klávesnici ani pouzdro ve vodě nebo jiné tekutině. K čištění nepoužívejte hrubé čisticí přípravky benzín, rozpouštědla, chemické přípravky apod.

Řešení potíží

Potíž	Řešení
Smartphone nebo tablet nevyhledal klávesnici.	Ujistěte se, že jste stiskli tlačítko „Connect“. Měli byste vidět blikající modrou LED kontrolku. Pokud LED kontrolka neblíká, nebude klávesnici viditelná pro vaše zařízení.
Spárování selhalo. Klávesnice je v seznamu vyhledaných dostupných bezdrátových zařízení.	Vypněte klávesnici a vymažte ji z vyhledaného seznamu ve vašem telefonu nebo tabletu. Poté spusťte znovu vyhledávání a proveďte nové spárování.
Po spárování klávesy nefungují.	Zkontrolujte vstupní nastavení tabletu. Ujistěte se, že všechna nastavení jsou v zapnutém (ON) stavu. Pokud ne, změňte nastavení.

Bezpečnostní pokyny

Používejte klávesnici výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Na klávesnici nepokládejte žádné těžké předměty.

Nerozebírejte klávesnici. Neobsahuje žádné části, které by uživatel mohl opravit sám. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Nikdy nepoužívejte klávesnici, pokud je jakkoli poškozena.

Chraňte klávesnici před vlhkostí, prašností, pády a nárazy.

Nevystavujte klávesnici kapající nebo stříkající vodě. Neponořujte klávesnici do vody ani jiné tekutiny. Na klávesnici nepokládejte nádoby naplněné vodou, např. vázy.

Nestavte klávesnici do blízkosti otevřeného ohně, např. svíčky, topení nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.

Pokud zaznamenáte neobvyklé přehřívání klávesnice či jiné známky poruchy, přestaňte ji používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Výrobek udržujte v čistotě. K čištění používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.

Do vstupů klávesnice nevkládejte žádné předměty.

Uchovávejte výrobek na suchém, dobře ventilovaném místě mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Čeština je původní verze.

Vyloučení odpovědnosti

Používejte tento produkt výhradně v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případnou škodu způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.



Tento symbol na produktu nebo v doprovodné dokumentaci označuje, že daný produkt nesmí být považován za běžný komunální odpad a musí být likvidován podle místně platných právních předpisů. Předajte tento produkt k ekologické likvidaci. Správnou likvidací tohoto produktu chráníte životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní samosprávu zabývající se likvidací komunálního odpadu, nejbližší sběrné místo nebo svého prodejce.



Tento produkt splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

UltraBoard Flat Keyboard Case

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt. Veríme, že budete s naším výrobkom spokojní.

Technické parametre

Štandardné Bluetooth rozhranie, prevádzková vzdialenosť: 10 m

Systém modulácie: GFSK

Čas v pohotovostnom režime: až 300 dní

Materiál: PC / PU

Rozmery: 186 × 250 × 7 mm

Hmotnosť: 393 g

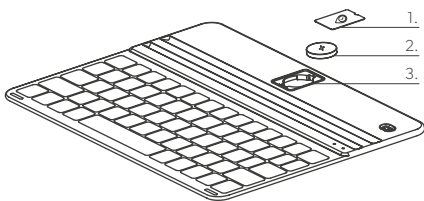
Obsah balenia

1 × UltraBoard Flat Keyboard Case

1 × návod na použitie

Vloženie batérie

1. Magnetický kryt priestoru pre batériu
2. Gombiková batéria (CR2032)
3. Priestor pre batériu



Pripojenie klávesnice

1. Hlavný spínač prepnite do „ON“
2. Stlačte súčasne klávesy FN + C, indikátor Bluetooth začne blikať, klávesnica zostane v režime párovania 60 s.
3. Odomyknete iPad a otvorte nastavenia Bluetooth
4. Vyhľadajte klávesnicu a potvrdte párovanie, potom sa zobrazí ako pripojená

Režim spánku (úspora energie)

Ak nie je na klávesnici vykonaná žiadna operácia po dobu 10 minút, prejde do úsporného režimu spánku. V prípade potreby stlačte ľubovoľnú klávesu a klávesnica sa prebudí a automaticky znovu pripojí k zariadeniu. Po približne 3 sekundách bude fungovať normálne.

Funkcie LED indikátorov

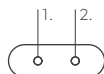
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Po stlačení klávesy Fn + C sa aktivuje Bluetooth, modrá kontrolka bliká.

Po stlačení klávesy Caps Lock píšete veľké písmená a modrá kontrolka svieti dlhšie.

2. LED batérie:

Ak napätie v batérii klesne pod 2 V, LED bliká červeno, je potrebné vymeniť batériu CR2032.



Multimediálne klávesy

	Vypnutie zvuku		Zvuk -		Zvuk +
	Prehrávanie / pauza		Predchádzajúca skladba		Nasledujúca skladba
	Vyhľadávanie		Základné menu		Snímka obrazovky
	Okno multitaskingu		F n Funkčná klávesa		Jazyk klávesnice
	Jas -		Jas +		Pripojenie Bluetooth
	Zámok obrazovky		end Kurzor na koniec riadku		Dole
	home Kurzor na začiatok riadku		pgup Hore		

Čistenie

Klávesnicu aj puzdro udržiavajte v čistote. Len tak môžete dosiahnuť spoľahlivú aj dlhodobú životnosť produktu.

Na čistenie klávesnice používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.

Varovanie:

V žiadnom prípade neumývajte klávesnicu ani puzdro vo vode alebo inej tekutine. Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prípravky benzín, rozpúšťadlá, chemické prípravky a pod.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Smartfón alebo tablet nevyhľadal klávesnicu.	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo „Connect“. Mali by ste vidieť blikajúcu modrú LED kontrolku. Ak LED kontrolka neblíka, nebude klávesnica viditeľná pre vaše zariadenie.
Spárovanie zlyhalo. Klávesnica je v zozname vyhľadaných dostupných bezdrôtových zariadení.	Vypnite klávesnicu a vymažte ju z vyhľadaného zoznamu vo vašom telefóne alebo tablete. Potom spustíte znovu vyhľadávanie a vykonajte nové spárovanie.
Po spárovaní klávesy nefungujú.	Skontrolujte vstupné nastavenie tabletu. Uistite sa, že všetky nastavenia sú v zapnutom (ON) stave. Ak nie, zmeňte nastavenie.

Bezpečnostné pokyny

Používajte klávesnicu výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Na klávesnicu nekladte žiadne ťažké predmety.

Neroberte klávesnicu. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opraviť sám. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Nikdy nepoužívajte klávesnicu, ak je akokoľvek poškodená.

Chráňte klávesnicu pred vlhkosťou, prašnosťou, pádmi a nárazmi.

Nezostavujte klávesnicu kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Neponárajte klávesnicu do vody ani inej tekutiny. Na klávesnicu nekladte nádoby naplnené vodou, napr. vázy.

Neumiestňujte klávesnicu do blízkosti otvoreného ohňa, napr. sviečky, kúrenia alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.

Ak zaznamenáte neobvyklé prehrievanie klávesnice či iné známky poruchy, prestaňte ju používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobok udržiavajte v čistote. Na čistenie používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.

Do vstupov klávesnice nekladajte žiadne predmety.

Uchovávajte výrobok na suchom, dobre ventilovanom mieste mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Čeština je pôvodná verzia.

Vylúčenie zodpovednosti

Používajte tento produkt výhradne v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.



Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologickú likvidáciu. Správnu likvidáciu tohto produktu chránite životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.



Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

UltraBoard Flat Keyboard Case

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a termékünket! Hisszük, hogy elégedett lesz a termékünkkel!

Műszaki adatok

Standard Bluetooth interfész, üzemi hatótávolság: 10 m

Modulációs rendszer: GFSK

Készenléti időtartam: 300 nap

Anyag: PC / PU

Méret: 186 × 250 × 7 mm

Tömeg: 393 g

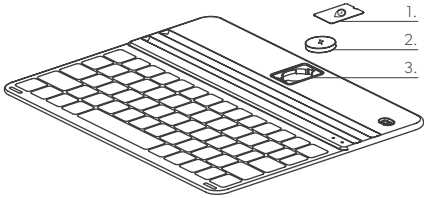
A csomagolás tartalma

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× Használati útmutató

Elem behelyezése

1. Mágneses fedél az elemtérhez
2. Gombelem (CR2032)
3. Elemtér



Billentyűzet csatlakoztatása

1. Kapcsolja a főkapcsolót „ON” állásba
2. Nyomja meg egyszerre az FN + C billentyűket, a Bluetooth jelzőfény villogni kezd, a billentyűzet 60 másodpercig párosítási módban marad.
3. Oldja fel az iPadet, és nyissa meg a Bluetooth beállításokat
4. Keresse meg a billentyűzetet, erősítse meg a párosítást, majd a billentyűzet csatlakoztatottként jelenik meg

Alvó üzemmód (energiatakarékosság)

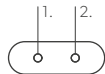
Ha a billentyűzeten 10 percig nem történik művelet, energiatakarékos alvó módba lép. Szükség esetén nyomjon meg bármelyik billentyűt, ekkor a billentyűzet felébred, és automatikusan újra csatlakozik az eszközhöz. Körülbelül 3 másodpercen belül ismét normálisan működik.

LED jelzőfények funkciói

1. Bluetooth / Caps Lock LED:

Az Fn + C billentyű lenyomásával a Bluetooth aktíválódik, a kék jelzőfény villog.

A Caps Lock billentyű lenyomásával nagybetűkkel ír, a kék jelzőfény hosszabb ideig világít.



2. Akkumulátor LED:

Ha az elem feszültsége 2 V alá csökken, a LED pirosan villog – ki kell cserélni a CR2032 gombelemet.

Multimédiás billentyűk

	Némítás		Hangerő –		Hangerő +
	Lejátszás / szünet		Előző szám		Következő szám
	Keresés		Főmenü		Képernyőkép
	Multitasking ablak		Funkcióbillentyű		Billentyűzet nyelve
	Fényerő –		Fényerő +		Bluetooth csatlakoztatás
	Képernyőzár		Kurzor a sor végére		Le
	Kurzor a sor elejére		Fel		

Tisztítás

A billentyűzetet és a tokot tartsa tiszta állapotban. Csak így biztosítható a termék megbízható működése és hosszú élettartama.

A billentyűzet tisztításához csak hasonló típusú elektronikák tisztításához ajánlott készítményeket használjon.

Figyelmeztetés!

A billentyűzetet és a tokot vízben vagy más folyadékba elmosni tilos! A tisztításhoz ne használjon durva és karcoló szereket, benzint, oldószereket, kémiai anyagokat stb.

Problémamegoldás

Probléma	Megoldás
Az okostelefon vagy a táblagép nincs csatlakoztatva.	Nyomja meg a „Connect” gombot. Csatlakozás közben kék LED villog. Amennyiben a LED nem villog, akkor az okos készülék „nem látja” a billentyűzetet.
A párosítás nem sikerült. A billentyűzet megtalálható a vezeték nélküli eszközök listájában.	Kapcsolja le a billentyűzetet, és törölje az okos készülék által látott vezeték nélküli eszközök listájából. Majd ismét indítsa el a keresést és hajtson végre párosítást.
Párosítás után a billentyűzet nem működik.	Ellenőrizze le a táblagép bemeneti beállításait. Ügyeljen arra, hogy minden kapcsolódó beállítás ON (bekapcsolva) állapotban legyen. A kikapcsolt elemeket kapcsolja be.

Biztonsági utasítások

A billentyűzetet csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja.

A terméket gyerekektől elzárt helyen tárolja.

A billentyűzetre ne tegyen rá nehéz tárgyakat.

A billentyűzetet ne szerelje fel. A billentyűzetben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket Ön is kicserélhet. A termék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. Ha a billentyűzeten bármilyen sérülés van, akkor azt ne használja.

A billentyűzetet óvja erős rezgésektől és ütésektől, illetve előzze meg a billentyűzet leesését.

A billentyűzetet ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A billentyűzetet vízbe mártani tilos. A billentyűzetre vízzel teli tárgyakat (pl. vázát) ráhelyezni tilos.

A billentyűzetet ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.

A billentyűzet erős felmelegedése vagy más jellegű meghibásodása esetén a billentyűzetet ne használja, forduljon márkaszervizhez.

A terméket tartsa tiszta állapotban. A billentyűzet tisztításához csak hasonló típusú elektronikák tisztításához ajánlott készítményeket használjon.

A billentyűzet nyílásaiba ne dugjon be idegen tárgyakat.

A terméket száraz és jól szellőző helyen, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja.

Az eredeti nyelv: cseh.

Felelősség kizárása

A készüléket kizárólag csak a jelen útmutatóban leírtak szerint, az utasításokat betartva használja. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget sem a csatlakoztatott mobil eszköz esetleges meghibásodásáért, ami a termék nem megfelelő használata miatt következett be.



Ez a szimbólum a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A használatatlan terméket adja le környezetbarát ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing our product. We trust that you will be satisfied with our product.

Technical parameters

Standard Bluetooth interface, operating distance: 10 m

Modulation system: GFSK

Standby time: up to 300 days

Material: PC / PU

Dimensions: 186 × 250 × 7 mm

Weight: 393 g

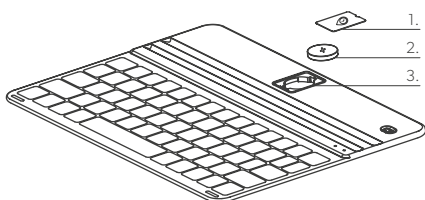
Package content

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× instruction manual

Battery Insertion

1. Magnetic cover of the battery compartment
2. Button cell battery (CR2032)
3. Battery compartment



Keyboard Connection

1. Switch the main power to "ON"
2. Press FN + C simultaneously, the Bluetooth indicator will start blinking, and the keyboard will remain in pairing mode for 60 seconds.
3. Unlock the iPad and go to Bluetooth settings
4. Find the keyboard and confirm pairing – it will then appear as connected

Sleep Mode (Power Saving)

If no operation is performed on the keyboard for 10 minutes, it will enter sleep mode to save power. If needed, press any key – the keyboard will wake up and automatically reconnect to the device. It will function normally after approximately 3 seconds.

LED Indicator Functions

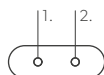
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Pressing Fn + C activates Bluetooth, the blue LED blinks.

Pressing Caps Lock types in uppercase, and the blue LED stays on longer.

2. Battery LED:

If the battery voltage drops below 2V, the LED blinks red – the CR2032 battery needs to be replaced.



Multimedia Keys

	Mute		Volume –		Volume +
	Play / Pause		Previous Track		Next Track
	Search		Home Menu		Screenshot
	Multitasking Window	Fn	Function Key		Keyboard Language
	Brightness –		Brightness +		Bluetooth Connection
	Screen Lock	end	Cursor to End of Line	pgdn	Down
home	Cursor to Beginning of Line	pgup	Up		

Cleaning

Keep the keyboard and the case clean. This is the only way you can achieve a reliable and long product life.

To clean the keyboard, use only products designed for cleaning and maintenance of this type of electronics and accessories.

Warning:

Never wash the keyboard or case in water or any other liquid. Do not use harsh cleaners, gasoline, solvents, chemicals, etc. for cleaning.

Troubleshooting

Problem	Solution
The smartphone or tablet did not find the keyboard.	Make sure you have pressed the "Connect" button. You should see a flashing blue LED. If the LED indicator is not flashing, the keyboard will not be visible to your device.
Pairing failed. The keyboard is in the list of searched available wireless devices.	Turn off the keyboard and delete it from the search list on your phone or tablet. Then start the search again and perform a new pairing.
The keys do not work after pairing.	Check the input setting of the tablet. Make sure that all the settings are ON. If not, change the setting.

Safety instructions

Use the keyboard only as instructed in this manual.

Keep out of reach of children.

Do not place any heavy objects on the keyboard.

Do not disassemble the keyboard. It does not contain any parts repairable by the user. Have all repairs carried out by an authorized service center. Never use the keyboard if it is damaged in any way.

Protect the keyboard from moisture, dust, falls, and shocks.

Do not expose the keyboard to dripping or splashing water. Do not immerse the keyboard in water or any other liquid. Do not put containers filled with water on the keyboard, e.g. vases.

Do not place the keyboard near an open flame, such as candles, heaters, or other heat sources.

If you notice unusual keyboard overheating or other signs of malfunction, stop using it and contact an authorized service center.

Keep the product clean. Use only cleaning agents that are intended for cleaning and maintenance of this type of electronics and accessories.

Do not insert any objects into the keyboard inputs.

Keep the product in a dry, well-ventilated place out of the reach of children or pets.

The language of the original version is Czech.

Disclaimer

Use this product only in accordance with the instructions in this manual. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by incorrect use of this product.



This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass this product for environmentally safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.



This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.

UltraBoard Flat Keyboard Case

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Надяваме се, че ще бъдете удовлетворени от него.

Технически параметри

Стандартен блутут (Bluetooth) интерфейс, работен обхват: 10 m

Метод за модулация: GFSK

Престой в режим на Готовност: до 300 дни

Материали: PC / PU

Размери: 186 x 250 x 7 mm

Тегло: 393 g

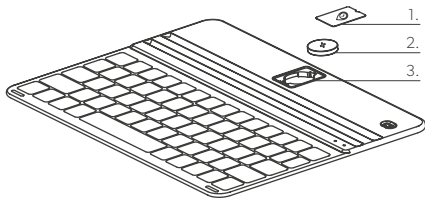
Съдържание на опаковката

1x UltraBoard Flat Keyboard Case

1x Ръководство за експлоатация

Поставяне на батерията

1. Магнитен капак на отделението за батерията
2. Батерия тип „копче“ (CR2032)
3. Отделение за батерията



Свързване на клавиатурата

1. Преместете основния превключвател в позиция „ON“
2. Натиснете едновременно клавишите FN + C – Bluetooth индикаторът започва да мига, а клавиатурата остава в режим на сдвояване за 60 секунди.
3. Отключете iPad и отворете настройките за Bluetooth
4. Намерете клавиатурата и потвърдете сдвояването – след това ще се появи като свързана

Режим на заспиване (пестене на енергия)

Ако в рамките на 10 минути не се извърши никакво действие на клавиатурата, тя преминава в режим на заспиване за пестене на енергия. При необходимост натиснете произволен клавиш – клавиатурата ще се събуди и автоматично ще се свърже отново с устройството. След около 3 секунди ще работи нормално.

Функции на LED индикаторите

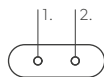
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

При натискане на Fn + C се активира Bluetooth, синият индикатор мига.

При натискане на Caps Lock пишете с главни букви, а синият индикатор свети по-дълго.

2. LED батерия:

Когато напрежението на батерията падне под 2 V, LED индикаторът мига в червено – необходимо е да се смени батерията CR2032.



Мултимедийни клавиши

	Изключване на звука		Сила на звука –		Сила на звука +
	Възпроизвеждане / пауза		Предишна песен		Следваща песен
	Търсене		Основно меню		Екранна снимка
	Прозорец за многозадачност		Функционален клавиш		Език на клавиатурата
	Яркост –		Яркост +		Свързване с Bluetooth
	Заклучване на екрана		Курсор в края на реда		Надолу
	Курсор в началото на реда		Нагоре		

Почистване

Поддържайте клавиатурата и калъфа винаги чисти. Това е единственият начин, за да постигнете надежден и дълъг живот на продукта. За да почиствате клавиатурата, ползвайте само продуктите, предвидени за почистване и поддържане на този тип електроника и принадлежности.

Предупреждение:

Никога не мийте клавиатурата или калъфа с вода или други течности. При почистване не ползвайте силни почистващи вещества, бензин, разтворители, химикали и други подобни.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение
Смартфонът или таблетът не разпознават клавиатурата.	Уверете се, че сте натиснали клавиша "Connect". Трябва да виждате мигащ син светодиоден индикатор. Ако този светодиоден индикатор не мига, клавиатурата няма да се разпознае от вашето мобилно устройство.
Блутут (Bluetooth) сдвояването е неуспешно. Клавиатурата е в списъка на потърсените достъпни безжични устройства.	Изключете клавиатурата и я изтрийте от списъка за търсене на вашия смартфон или таблет. След това стартирайте отново търсенето и изпълнете ново сдвояване.
Клавишите не работят след сдвояване.	Проверете настройката input settings (входни настройки) на таблета. Уверете се, че всички настройки са активирани (ON). Ако не са, променете ги.

Указания за безопасност

Ползвайте клавиатурата само както е описано в това ръководство.

Дръжте устройството извън обсега на деца.

Не поставяйте тежки обекти върху клавиатурата.

Не разглобявайте клавиатурата. Тя не съдържа части, които могат да се ремонтират от потребителя. Всички ремонти трябва да се извършват само от упълномощен сервиз. Никога не ползвайте клавиатурата, ако тя е повредена по какъвто и да е начин.

Пазете клавиатурата от влага, прах, падане и удари.

Не излагайте клавиатурата на капеща или пръскаща вода. Не потапяйте клавиатурата във вода или друга течност. Не поставяйте върху клавиатурата съдове с вода, например вази.

Не поставяйте клавиатурата близо до открит пламък като свещи, до отоплителни уреди или други източници на топлина.

Ако забележите необичайно затопляне на клавиатурата или други признаци за неправилна работа, прекратете ползването ѝ и се свържете с упълномощен сервиз.

Поддържайте продукта чист. Ползвайте само почистващи вещества, които са предвидени за почистване и поддържане на този вид електроника и принадлежности.

Не вмъквайте каквито и да са обекти във входовете на клавиатурата.

Дръжте продукта на сухо, добре проветрявано място извън достъпа на деца или домашни животни.

Езикът на оригинала е чешки (Czech).

Изключване на отговорност (Disclaimer)

Ползвайте този продукт само в съответствие с указанията на това ръководство. Производителят не носи отговорност за каквато и да е повреда, причинена от неправилна употреба на този продукт.

Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и трябва да бъде изхвърлен на място и по начин, съответстващи на местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.

Този символ показва, че продуктът съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE

Hvala vam šta ste kupili naš proizvod. Verujemo da ćete njime biti zadovoljni.

Tehnički parametri

Standardno Bluetooth sučelje, radna udaljenost: 10 m

Modulacijski sistem: GFSK

Vreme čekanja: do 300 dana

Materijal: PC / PU

Dimenzije: 186 × 250 × 7 mm

Masa: 393 g

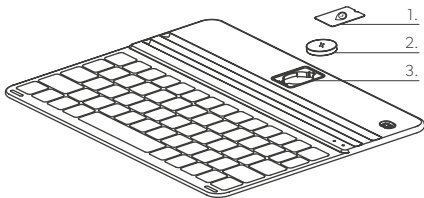
Sadržaj pakovanja

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× Upute za korišćenje

Umetanje baterije

1. Magnetni poklopac prostora za bateriju
2. Dugmad baterija (CR2032)
3. Prostor za bateriju



Povezivanje tastature

1. Glavni prekidač prebacite na „ON“
2. Istovremeno pritisnite tastere FN + C – Bluetooth indikator počinja da trepće, a tastatura ostaje u režimu uparivanja 60 sekundi.
3. Otključajte iPad i otvorite podešavanja za Bluetooth
4. Pronađite tastaturu i potvrdite uparivanje – nakon toga će se prikazati kao povezana

Režim mirovanja (ušteda energije)

Ako na tastaturi nema aktivnosti 10 minuta, ona prelazi u režim mirovanja radi uštede energije. Ukoliko je potrebno, pritisnite bilo koji taster – tastatura će se probuditi i automatski ponovo povezati sa uređajem. Nakon približno 3 sekunde radiće normalno.

Funkcije LED indikatora

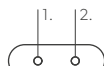
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Pritiskom na Fn + C aktivira se Bluetooth, plava lampica trepće.

Pritiskom na Caps Lock pišete velikim slovima, a plava lampica svetli duže.

2. LED baterije:

Ako napon u bateriji padne ispod 2 V, LED lampica trepće crveno – potrebno je zameniti CR2032 bateriju.



Multimedijalni tasteri

	Isključivanje zvuka		Jačina zvuka –		Jačina zvuka +
	Reprodukcija / pauza		Prethodna pesma		Sljedeća pesma
	Pretraga		Glavni meni		Снимак екрана
	Prozor za multitasking	Fn	Funkcijski taster		Језик тастатуре
	Osvetljenost –		Osvetljenost +		Bluetooth повезивање
	Zaključavanje ekrana	end	Kursor na kraj reda	pgdn	Доле
home	Kursor na početak reda	pgup	Gore		

Čišćenje

Održavajte tastaturu i kućiste čistima. Jedino tako možete postići pouzdan i dugotrajan vek trajanja proizvoda.

Za čišćenje tastature koristite samo proizvode namenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora.

Pozor:

Ni pod kojim uslovima ne perite tastaturu ili kućiste u vodi ili bilo kojoj drugoj tečnosti. Za čišćenje nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje, benzin, rastvarači, hemijski preparati itd.

Otklanjanje problema

Problem	Rešenje
Pametni telefon ili tablet nisu pronašli tastaturu.	Proverite jeste li pritisnuli taster „Connect“. Trebali biste videti treptajuću plavu LED lampicu. Ako LED lampica ne treperi, tastatura neće biti vidljiva vašem uređaju.
Uparivanje nije uspeo. Tastatura je na spisku pretraživanih dostupnih bežičnih uređaja.	Isključite tastaturu i izbrišite je sa spiska za pretraživanje na telefonu ili tabletu. Zatim ponovno pokrenite pretragu i ponovo pokrenite uparivanje.
Tasteri ne rade nakon uparivanja.	Proverite postavke unosa na tabletu. Proverite jesu li sve postavke UKLJUČENE (ON). Ako nisu, promijenite postavku.

Bezbednosne upute

Tastaturu koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

Čuvajte izvan dohvata dece.

Ne stavljajte nikakve teške predmete na tastaturu.

Nemojte rastavljati tastaturu. Ne sadrži delove koje može da servisuje korisnik sam. Sve popravke treba da vrši ovlašteni servis. Nikada nemojte koristiti tastaturu ako je na bilo koji način oštećena.

Zaštite tastaturu od vlage, prašine, padova i udara.

Nemojte tastaturu izlagati kapaњу ili prskaњу vode. Ne uranjajte tastaturu u vodu ili druge tečnosti. Ne stavljajte na tastaturu predmete napunjene tečnostima, poput vaza.

Ne stavljajte tastaturu blizu otvorenog plamena, poput sveća, grejača ili drugih izvora toplote.

Ako primetite neobično pregrevanje tastature ili druge znakove kvara, prestanite je koristiti i obratite se ovlašćenom servisu.

Održavajte proizvod čistim. Za čišćenje koristite samo proizvode namenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora.

Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz za tastaturu.

Čuvajte proizvod na suvom, dobro prozračenom mestu izvan dohvata dece ili kućnih ljubimaca.

Izvorne upute su na češkom jeziku

Odricanje od odgovornosti

Koristite proizvod isključivo u skladu sa uputama u ovom priručniku. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju.

UltraBoard Flat Keyboard Case

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że produkt spełni wszelkie oczekiwania.

Parametry techniczne

Standardowy interfejs Bluetooth, zasięg działania: 10 m

System modulacji: GFSK

Czas czuwania: do 300 dni

Materiał: PC / PU

Wymiary: 186 × 250 × 7 mm

Waga: 393 g

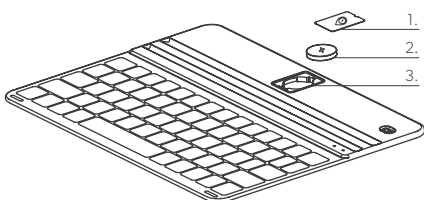
Zawartość opakowania

1 × UltraBoard Flat Keyboard Case

1 × instrukcja obsługi

Wkładanie baterii

1. Magnetyczna pokrywa komory baterii
2. Bateria guzikowa (CR2032)
3. Komora baterii



Podłączenie klawiatury

1. Przełącz główny włącznik w pozycję „ON”
2. Naciśnij jednocześnie klawisze FN + C, wskaźnik Bluetooth zacznie migać, a klawiatura pozostanie w trybie parowania przez 60 s.
3. Odblokuj iPada i otwórz ustawienia Bluetooth
4. Wyszukaj klawiaturę i potwierdź parowanie – po chwili pojawi się jako podłączona

Tryb uśpienia (oszczędzanie energii)

Jeśli na klawiaturze nie wykonuje się żadnej operacji przez 10 minut, przechodzi ona w tryb oszczędzania energii. W razie potrzeby naciśnij dowolny klawisz, a klawiatura się wybudzi i automatycznie ponownie połączy z urządzeniem. Po około 3 sekundach działa normalnie.

Funkcje wskaźników LED

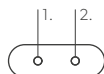
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Po naciśnięciu klawisza Fn + C aktywuje się Bluetooth, niebieska dioda miga.

Po naciśnięciu Caps Lock piszesz wielkimi literami, a niebieska dioda świeci dłużej.

2. LED baterii:

Jeśli napięcie w baterii spadnie poniżej 2 V, dioda LED miga na czerwono – należy wymienić baterię CR2032.



Klawisze multimedialne

Wyciszenie	Głośność –	Głośność +
Odtwarzanie / pauza	Poprzedni utwór	Następny utwór
Wyszukiwanie	Menu główne	Zrzut ekranu
Okno multitaskingu	Klawisz funkcyjny	Język klawiatury
Jasność –	Jasność +	Połączenie Bluetooth
Blokada ekranu	end Kursor na koniec wiersza	pgdn W dół
home Kursor na początek wiersza	pgup W górę	

Czyszczenie

Utrzymuj klawiaturę i etui w czystości. Tylko w ten sposób można uzyskać niezawodną i długą żywotność produktu.

Do czyszczenia klawiatury należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych do czyszczenia i konserwacji tego typu urządzeń elektronicznych i akcesoriów.

Uwaga:

Nie wolno myć klawiatury ani obudowy w wodzie ani w żadnym innym płynie. Nie należy używać ostrych środków czyszczących, benzyny, rozpuszczalników, chemikaliów itp.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Smartfon lub tablet nie znalazł klawiatury.	Upewnij się, że wcisnąłeś przycisk „Connect”. Dioda LED powinna migać na niebiesko. Jeżeli dioda LED nie miga, klawiatura nie jest widoczna dla urządzenia.
Parowanie nie powiodło się. Klawiatura znajduje się na liście wyszukiwanych dostępnych urządzeń bezprzewodowych.	Wyłącz klawiaturę i usuń ją z listy wyszukiwania w telefonie lub tablecie. Następnie ponownie rozpocznij wyszukiwanie i wykonaj nowe parowanie.
Klawisze nie działają po sparowaniu.	Sprawdź ustawienia wprowadzania na tablecie. Upewnij się, że wszystkie ustawienia są w pozycji ON. Jeżeli nie, zmień ustawienia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Z klawiatury należy korzystać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.

Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nie należy umieszczać na klawiaturze żadnych ciężkich przedmiotów.

Nie należy demontować klawiatury. Nie zawiera żadnych części, które użytkownik może sam naprawić. Wszelkie naprawy należy zlecać autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie wolno używać klawiatury, jeżeli jest ona w jakikolwiek sposób uszkodzona. Chronić klawiaturę przed wilgocią, kurzem, upadkami i uderzeniami.

Nie należy wystawiać klawiatury na działanie kapiącej lub pryskającej wody. Nie należy zanurzać klawiatury w wodzie lub innych płynach. Na klawiaturze nie należy stawiać pojemników wypełnionych wodą, np. wazonów.

Nie należy umieszczać klawiatury w pobliżu otwartego płomienia, takiego jak świeca, grzejnik lub inne źródło ciepła.

W przypadku zauważenia nietypowego przegrzewania lub innych oznak nieprawidłowego działania, należy zaprzestać używania klawiatury i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Utrzymuj produkt w czystości. Do czyszczenia należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych do czyszczenia i konserwacji tego typu urządzeń elektronicznych i akcesoriów.

Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do wejść klawiatury.

Produkt należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

Język czeski jest wersją oryginalną.

Wykluczenie odpowiedzialności

Z produktu należy korzystać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem tego produktu.



Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny i musi być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizuj ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

UltraBoard Flat Keyboard Case

LT

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

Dėkojame, kad pirkote mūsų gaminį. Viliamės, kad liksite patenkinti mūsų produktu.

Techniniai parametrai

Standartinė „Bluetooth“ sąsaja, veikimo atstumas: 10 m

Moduliavimo sistema: GFSK

Trukmė parengties režime: iki 300 dienų

Medžiaga: PC / PU

Matmenys: 186 × 250 × 7 mm

Svoris: 393 g

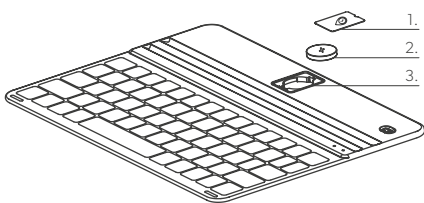
Pakuotės turinys

1 × UltraBoard Flat Keyboard Case

1 × instrukcijų vadovas

Baterijos įdėjimas

1. Magnetinis baterijos skyriaus dangtelis
2. Mygtukinė baterija (CR2032)
3. Baterijos skyrius



Klaviatūros prijungimas

1. Pagrindinį jungiklį perjunkite į „ON“
2. Vienu metu paspauskite FN + C klavišus – „Bluetooth“ indikatorius pradės mirksėti, o klaviatūra išliks poravimo režime 60 s.
3. Atrakinkite „iPad“ ir atidarykite „Bluetooth“ nustatymus
4. Suraskite klaviatūrą ir patvirtinkite poravimą – tada ji bus rodoma kaip prijungta

Miego režimas (energijos taupymas)

Jeigu klaviatūra 10 minučių nenaudojama, ji pereina į energiją taupantį miego režimą. Jei reikia, paspauskite bet kurį klavišą – klaviatūra pabūs ir automatiškai vėl prisijungs prie įrenginio. Maždaug po 3 sekundžių ji vėl veiks įprastai.

LED indikatorius funkcijos

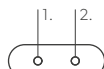
1. „Bluetooth“ / „Caps Lock“ LED:

Paspaudus Fn + C, įjungiamas „Bluetooth“, mėlynas indikatorius mirksi.

Paspaudus „Caps Lock“, rašoma didžiosiomis raidėmis, o mėlynas indikatorius šviečia ilgiau.

2. Baterijos LED:

Kai baterijos įtampa nukrenta žemiau 2 V, LED mirksi raudonai – būtina pakeisti CR2032 bateriją.



Multimedijos klavišai

	Nutildymas		Garsumas –		Garsumas +
	Paleisti / pristabdyti		Ankstesnis takelis		Kitas takelis
	Paieška		Pagrindinis meniu		Ekrano kopija
	Daugiafunkcis langas	Fn	Funkcijos klavišas		Klaviatūros kalba
	Šviesumas –		Šviesumas +		„Bluetooth“ prijungimas
	Ekrano užraktas	end	Žymeklis į eilutės pabaigą	pgdn	Žemyn
home	Žymeklis į eilutės pradžią	pgup	Aukštyn		

Valymas

Klaviatūra ir dėklas turi būti švarūs. Tai vienintelis patikimos ir ilgalaikės gaminio eksploatacijos būdas.

Norėdami išvalyti klaviatūrą, naudokite tik tokio tipo elektronikos gaminiams ir priedams skirtus valymo ir techninės priežiūros produktus.

Įspėjimas:

Niekada neplaukite klaviatūros arba dėklo vandenyje arba kituose skysčiuose. Valymui nenaudokite stiprių valiklių, benzino, tirpiklių, chemikalų ir pan.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Sprendimas
Išmanusis telefonas arba planšetė neaptinka klaviatūros.	Įsitikinkite, kad nuspaudėte „Connect“ (Prijungti) mygtuką. Turite matyti mirksintį mėlyną LED. Jei LED indikatorius nemirksi, jūsų prietaisas klaviatūros nematys.
Susiejimas nepavyko. Klaviatūra yra paieškoje rastų belaidžių prietaisų sąrašė.	Išjunkite klaviatūrą ir ištrinkite ją iš sąrašo telefone arba planšetėje. Tada vėl pradėkite paiešką ir iš naujo susiekite prietaisus.
Po susiejimo nebeveikia klavišai.	Patikrinkite planšetės įvesties nustatymus. Įsitikinkite, kad visi nustatymai yra ON (įjungta) padėtyje. Jei ne, pakeiskite nustatymą.

Saugos instrukcijos

Naudokite klaviatūrą tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nedėkite jokių sunkių objektų ant klaviatūros viršaus.

Neardykite klaviatūros. Joje nėra tokių dalių, kurias suremontuoti galėtų pats naudotojas. Visus remonto darbus turi atlikti įgaliotasis priežiūros centras. Jei klaviatūra buvo kaip nors pažeista, nebenaudokite jos.

Saugokite klaviatūrą nuo drėgmės, dulkių, kritimo ir smūgių.

Nelaikykite klaviatūros po lašančiu vandeniu arba vandens purlais. Nėrinkite klaviatūros į vandenį arba į kitus skysčius. Nestatykite ant klaviatūros talpyklių su vandeniu, pvz., vazų.

Nedėkite klaviatūros šalia atviros liepsnos, kaip antai žvakės, šildytuvai ar kiti šilumos šaltiniai.

Jei pastebėjote neįprastą klaviatūros veikimą ar kitokius veikimo sutrikimo ženklus, nebenaudokite jos, o kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Prietaisas turi būti švarus. Naudokite tik tokio tipo elektronikos gaminiams ir priedams skirtus valymo ir techninės priežiūros produktus.

Nekiškite jokių objektų į klaviatūros angas.

Laikykite gaminį sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo vaikų ar augintinių.

Originalo versijos kalba yra čekų.

Atsakomybės atsakymas

Naudokite šį gaminį tik pagal šiame vadove aprašytas instrukcijas. Gamintojas nepriima atsakomybės dėl žalos, atsiradusios neteisingai naudojant šį gaminį.



Šis simbolis ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastinėmis komunalinėmis atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiausią atliekų surinkimo punktą arba į gaminio platintoją.



Šis gaminys atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.

UltraBoard Flat Keyboard Case

ET

KASUTUSJUHEND

Suur tänu meie toote ostmise eest. Usume, et jääte meie tootega rahule.

Tehnilised parameetrid

Standardne Bluetoothi liides, töövahemaa: 10 m

Moduleerimissüsteem: GFSK

Ooterežiimi aeg: kuni 300 päeva

Materjal: PC / PU

Möödud: 186 × 250 × 7 mm

Kaal: 393 g

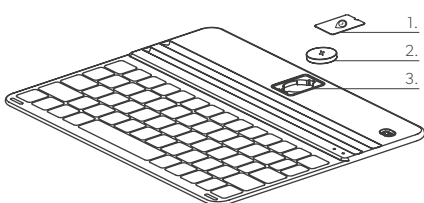
Pakendi sisu

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× kasutusjuhend

Paterei paigaldamine

1. Magnetiline patereipesa kate
2. Nööppatarei (CR2032)
3. Patereipesa



Klaviatuuri ühendamine

1. Lülitage pealüliti asendisse „ON“
2. Vajutage samaaegselt klahve FN + C – Bluetoothi indikaator hakkab vilkuma ning klaviatuur jääb sidumisrežiimi 60 sekundiks.
3. Avage iPad ja minge Bluetoothi seadistustesse
4. Leidke klaviatuur ja kinnitage sidumine – seejärel kuvatakse see ühendatuna

Unerežiim (energiasääst)

Kui klaviatuuriga ei tehta 10 minuti jooksul ühtegi toimingut, läheb see energiasäästlikku unerežiimi. Vajaduse korral vajutage ükskõik millist klahvi – klaviatuur ärkab ja ühendub automaatselt uuesti seadmega. Umbes 3 sekundi pärast töötab see taas tavapärastel.

LED-indikaatorite funktsioonid

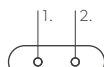
1. Bluetooth / Caps Lock LED:

Fn + C vajutamisel aktiveerub Bluetooth, sinine indikaator vilgub.

Caps Lock klahvi vajutamisel kirjutate suurtähti ning sinine indikaator põleb pikemalt.

2. Paterei LED:

Kui paterei pinge langeb alla 2 V, LED vilgub punaselt – CR2032 paterei tuleb välja vahetada.



Multimeedia klahvid

	Vaigistus		Helitugevus –		Helitugevus +
	Esisit / paus		Eelmine lugu		Järgmine lugu
	Otsing		Põhimenüü		Ekraanipilt
	Multitasking-aken		Funktsiooniklahv		Klaviatuuri keel
	Heledus –		Heledus +		Bluetoothi ühendamine
	Ekraanilukk		Kursor rea lõppu		Alla
	Kursor rea algusesse		Üles		

Puhastamine

Hoidke klaviatuur ja korpus puhtana. Ainult nii saate saavutada seadme usaldusväärse ja pika kasutusea.

Klaviatuuri puhastamiseks kasutage ainult seda tüüpi elektroonika ja tarvikute puhastamiseks ja hooldamiseks mõeldud tooteid.

Hoiatus:

Ärge kunagi peske klaviatuuri või korpust vees või muus vedelikus. Ärge kasutage puhastamiseks tugevatoimelisi puhastusvahendeid, bensiini, lahusteid, kemikaale jne.

Veatsing

Probleem	Lahendus
Nutitelefoni või tahvelarvuti ei leia klaviatuuri.	Veenduge, et olete vajutanud „Connect“ (ühenda) nuppu. Peate nägema vilkuvat sinist LED-näidukutuld. Kui LED-näidukutuli ei vilgu, siis ei ole klaviatuur teie seadmele nähtav.
Sidumine ebaõnnestus. Klaviatuur on leitud kättesaadavate juhtmeta seadmete loendis.	Lülitage klaviatuur välja ja kustutage see oma telefoni või tahvelarvuti otsinguloendist. Seejärel alustage uuesti otsingut ja teostage uus sidumine.
Pärast sidumist klahvid ei tööta.	Kontrollige tahvelarvuti sisendi seadistust. Veenduge, et kõik seadistused on ON (sees) olekus. Kui ei ole, siis muutke seadistusi.

Ohutusjuhised

Kasutage klaviatuur ainult vasatavalt selle kasutusjuhendi juhiste.

Hoidke lastele kättesaamatult.

Ärge asetage klaviatuurile mistahes esemeid.

Ärge võtke klaviatuuri koost lahti. See ei sisalda kasutaja poolt remonditavaid komponente. Laske kõik remonditööd teostada volitatud teeninduskeskuses. Ärge kunagi kasutage klaviatuuri, kui see on mistahes viisil kahjustatud.

Kaitske klaviatuuri niiskuse, toimu, kukkumiste ja löökide eest.

Vältige klaviatuuri kokkupuutumist tilkiva või pritsiva veega. Ärge sukeldage klaviatuuri vee või muu vedeliku sisse. Ärge asetage klaviatuurile veega täidetud anumaid, nt. vaase.

Ärge asetage klaviatuuri lahtise leegi, näiteks küünalde, küttekehade või muude soojusallikate lähedusse.

Kui märkate klaviatuuri ebatavalist ülekuumenemist või muid talitushäirete märke, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Hoidke seadet puhtana. Klaviatuuri puhastamiseks kasutage ainult seda tüüpi elektroonika ja tarvikute puhastamiseks ja hooldamiseks mõeldud puhastusvahendeid.

Ärge sisestage klaviatuuri avadesse mistahes esemeid.

Hoidke seadet kuivas ja hästiventileeritud kohas, lastele või lemmikloomadele kättesaamatult.

Originaalversiooni keel on tšehhi keel.

Vastutusest loobumine

Kasutage seda toodet ainult vasatavalt selle kasutusjuhendi juhiste. Tootja ei vastuta seadme mittenõuetekohasest kasutamisest tingitud seadme kahjustuste eest.

See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka ja see tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnasõbralikult. Selle toote nõuetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.

See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.

UltraBoard Flat Keyboard Case

LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pateicamies par mūsu produkta iegādi! Mēs ceram, ka jūs būsiet apmierināts ar mūsu produktu.

Tehniskie parametri

Standarta Bluetooth saskarne, darbības rādiuss: 10 m

Modulācijas sistēma: GFSK

Gaidstāves ilgums: līdz 300 dienām

Materiāls: PC / PU

Izmēri: 186 × 250 × 7 mm

Svars: 393 g

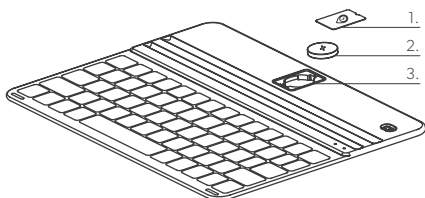
Iepakojuma saturs

1 × UltraBoard Flat Keyboard Case

1 × lietošanas instrukcija

Baterijas ievietošana

1. Magnētiska baterijas nodalījuma vāciņš
2. Poga baterija (CR2032)
3. Baterijas nodalījums



Tastatūras pievienošana

1. Pagrieziet galveno slēdzi uz „ON”
2. Vienlaikus nospiediet taustiņus FN + C – Bluetooth indikators sāk mirgot, un tastatūra paliek savienošanas režīmā 60 sekundes.
3. Atbloķējiet iPad un atveriet Bluetooth iestatījumus
4. Atrodiet tastatūru un apstipriniet savienošanu – pēc tam tā tiks rādīta kā pievienota

Miega režīms (enerģijas taupīšana)

Ja tastatūra netiek izmantota 10 minūtes, tā pārslēdzas uz enerģiju taupošu miega režīmu. Ja nepieciešams, nospiediet jebkuru taustiņu – tastatūra pamodīsies un automātiski atkārtoti izveidos savienojumu ar ierīci. Aptuveni pēc 3 sekundēm tā atkal darbosies normāli.

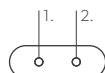
LED indikatoru funkcijas

1. Bluetooth / Caps Lock LED:

Nospiežot Fn + C, tiek aktivizēts Bluetooth, zilā gaismas diode mirgo.
Nospiežot Caps Lock, rakstīsiet ar lielajiem burtiem, un zilā diode deg ilgāk.

2. Baterijas LED:

Kad baterijas spriegums nokrīt zem 2 V, diode mirgo sarkanā krāsā – CR2032 baterija ir jānomaina.



Multivides taustiņi

	Skaņas izslēgšana		Skalums –		Skalums +
	Atskaņošana / pauze		Iepriekšējais ieraksts		Nākamais ieraksts
	Meklēšana		Galvenā izvēlne		Ekrānuzņēmums
	Vairāku uzdevumu logs	Fn	Funkciju taustiņš		Tastatūras valoda
	Spilgtums –		Spilgtums +		Bluetooth savienojums
	Ekrāna bloķēšana	end	Kursors uz rindas beigām	pgdn	Uz leju
home	Kursors uz rindas sākumu	pgup	Uz augšu		

Tīrīšana

Uzturiet klaviatūru un apvalku tīrus. Tas ir vienīgais veids, kā panākt uzticamu un ilgu produkta kalpošanas laiku.

Lai notīrītu klaviatūru, izmantojiet tikai tāda veida produktus, kas paredzēti šāda veida elektronikas un piederumu tīrīšanai un apkopei.

Brīdinājums:

Nekādā gadījumā nemazgājiet klaviatūru un apvalku ūdeni vai kādā citā šķidrumā. Neizmantojiet tīrīšanai stiprus tīrīšanas līdzekļus, benzīnu, šķīdinātājus, ķimikālijas u.c.

Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
Viedtālrunis vai planšetdators neatrod klaviatūru.	Pārlicinieties, ka esat nospiedis pogu “Connect” (Savienot). Jums jāredz mirgojošs zils LED indikators. Ja LED indikators nemirgo, klaviatūra nebūs redzama jūsu ierīcei.
Sapārošana neizdevās. Klaviatūra nav sameklēta pieejamo bezvadu ierīču sarakstā.	Izslēdziet klaviatūru un izdzēsiet to no meklēšanas saraksta savā telefonā vai planšetdatorā. Tas sāciot no jauna meklēšanu un veiciet jaunu sapārošanu.
Taustiņi nedarbojas pēc sapārošanas.	Pārbaudiet planšetdatora ievades iestatījumus. Pārlicinieties, ka visi iestatījumi ir ieslēgti. Ja ne, nomainiet iestatījumus.

Drošības norādījumi

Izmantojiet klaviatūru tikai tā, kā norādīts šajā lietošanas instrukcijā.

Turiet bērniem nepieejamā vietā.

Neievietojiet nekādus smagus priekšmetus uz klaviatūras.

Neizjauciet klaviatūru. Tā nesatur nekādas detaļas, ko varētu labot lietotājs. Visi remontdarbi jāveic oficiālam servisa centram.

Neizmantojiet klaviatūru, ja tā ir jebkādā veidā bojāta.

Sargājiet klaviatūru no mitruma, putekļiem, nokrišanas un triecieniem.

Nepakļaujiet klaviatūru piloša vai šķakstoša ūdens iedarbībai. Neiemērciet klaviatūru ūdeni vai kādā citā šķidrumā. Nenovietojiet traukus ar ūdeni uz klaviatūras, piemēram, vāzes.

Nenovietojiet klaviatūru blakus atklātai liesmai, piemēram, svecēm, sildītājiem vai citiem karstuma avotiem.

Ja pamanāt neparastu klaviatūras pārkaršanu vai citas darbības traucējumu pazīmes, pārtrauciet to lietot un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Uzturiet produktu tīru. Izmantojiet tikai tāda veida tīrīšanas produktus, kas paredzēti šāda veida elektronikas un piederumu tīrīšanai un apkopei.

Neievietojiet nekādus priekšmetus klaviatūras ieejās.

Uzglabājiet produktu sausā un labi vēdinātā, bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

Orīginālās versijas valoda ir čehu.

Atruna

Lietojiet šo produktu tikai saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies neatbilstošas šī produkta lietošanas dēļ.



Šis simbols uz produkta vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par parastiem saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoši šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkākai informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.



Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.

UltraBoard Flat Keyboard Case

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Avem încredere că veți fi satisfăcut de produsul nostru.

Parametri tehnici

Interfață Bluetooth standard, distanță de operare: 10 m

Sistem de modulare: GFSK

Temp de așteptare: până la 300 de zile

Material: PC / PU

Dimensiuni: 186 x 250 x 7 mm

Greutate: 393 g

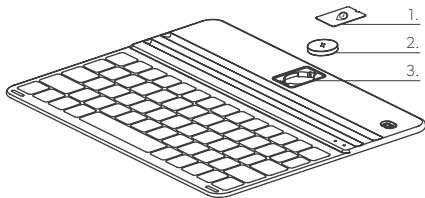
Conținutul ambalajului

1x UltraBoard Flat Keyboard Case

1x Manual de instrucțiuni

Introducerea bateriei

1. Capac magnetic pentru compartimentul bateriei
2. Baterie tip pastilă (CR2032)
3. Compartiment pentru baterie



Conectarea tastaturii

1. Comutați întrerupătorul principal pe „ON”
2. Apăsând simultan tastele FN + C – indicatorul Bluetooth începe să clipească, iar tastatura rămâne în modul de împerechere timp de 60 s.
3. Deblocați iPad-ul și deschideți setările Bluetooth
4. Căutați tastatura și confirmați împerecherea – apoi aceasta va apărea ca fiind conectată

Modul de repaus (economisire a energiei)

Dacă nu se efectuează nicio operațiune pe tastatură timp de 10 minute, acesta intră în modul de repaus pentru economisirea energiei. Dacă este nevoie, apăsați orice tastă – tastatura se va trezi și se va reconecta automat la dispozitiv. În aproximativ 3 secunde va funcționa normal.

Funcțiile indicatorilor LED

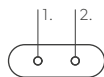
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

La apăsarea tastei Fn + C se activează Bluetooth, iar indicatorul albastru clipește.

La apăsarea tastei Caps Lock scrieți cu majuscule, iar indicatorul albastru rămâne aprins mai mult timp.

2. LED baterie:

Dacă nivelul bateriei scade sub 2V, LED-ul clipește roșu – trebuie înlocuită bateria CR2032.



Taste multimedia

	Oprire sunet		Volum –		Volum +
	Redare / pauză		Piesa anterioară		Următoarea piesă
	Căutare		Meniu principal		Captură de ecran
	Fereastră multitasking	Fn	Tastă funcțională		Limbă tastatură
	Luminozitate –		Luminozitate +		Conectare Bluetooth
	Blocare ecran	end	Cursor la sfârșitul rândului	pgdn	Jos
home	Cursor la începutul rândului	pgup	Sus		

Curățare

Păstrați tastatura și carcasa în stare curată. Acesta este singurul mod în care puteți obține o durată de viață fiabilă și lungă a produsului.

Pentru a curăța tastatura, utilizați numai produse destinate curățării și întreținerii acestui tip de electronice și accesorii.

Avertizare:

Nu spălați niciodată tastatura sau carcasa cu apă sau cu orice alt lichid. Nu utilizați agenți de curățare puternici, benzină, solvenți, substanțe chimice etc. pentru curățare.

Depanare

Problemă	Soluție
Smartphone-ul sau tableta nu a găsit tastatura.	Asigurați-vă că ați apăsat butonul „Connect” (Conectare). Ar trebui să vedeți un LED albastru care luminează intermitent. Dacă indicatorul cu LED nu luminează intermitent, tastatura nu va fi vizibilă pentru dispozitivul dumneavoastră.
Împerecherea a eșuat. Tastatura se află în lista de dispozitive wireless disponibile căutate.	Opriti tastatura și ștergeți-o din lista de căutare de pe telefonul sau tableta dumneavoastră. Apoi începeți din nou căutarea și efectuați o nouă împerechere.
Tastele nu funcționează după împerechere.	Verificați setarea de introducere a tabletei. Asigurați-vă că toate setările sunt în starea ON (Activă). În caz contrar, schimbați setarea.

Instrucțiuni privind siguranța

Utilizați tastatura numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

Nu puneți niciun obiect greu pe tastatură.

Nu demontați tastatura. Aceasta nu conține nicio piesă care poate fi reparată de către utilizator. Toate reparațiile trebuie efectuate la un centru de service autorizat. Nu utilizați niciodată tastatura dacă este deteriorată în vreun fel.

Protejați tastatura față de umiditate, praf, căderi și șocuri.

Nu expuneți tastatura la picurare sau stropire cu apă. Nu scufundați tastatura în apă sau în alte lichide. Nu puneți recipiente umplute cu apă pe tastatură, de exemplu vase.

Nu puneți tastatura lângă o flacăra deschisă, cum ar fi lumânări, încălzitoare sau alte surse de căldură.

Dacă observați supraîncălzirea neobișnuită a tastaturii sau alte semne de funcționare defectuoasă, întrerupeți utilizarea acesteia și contactați un centru de service autorizat.

Păstrați produsul în stare curată. Utilizați numai agenți de curățare destinați curățării și întreținerii acestui tip de electronice și accesorii.

Nu introduceți niciun obiect în intrările de la tastatură.

Păstrați produsul într-un loc uscat și bine ventilat și nu îl lăsați la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie.

Limba versiunii originale este limba ceah.

Declinarea responsabilității

Utilizați acest produs numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă a acestui produs.



Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu municipal obișnuit și trebuie eliminat la deșeurile în conformitate cu reglementările locale. Treceți acest produs la categoria produselor pentru eliminare la deșeurile sigure, ecologice. Eliminarea la deșeurile în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.



Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Vjerujemo da ćete njime biti zadovoljni.

Tehnički parametri

Standardno Bluetooth sučelje, radna udaljenost: 10 m

Modulacijski sustav: GFSK

Vrijeme čekanja: do 300 dana

Materijal: PC / PU

Dimenzije: 186 × 250 × 7 mm

Masa: 393 g

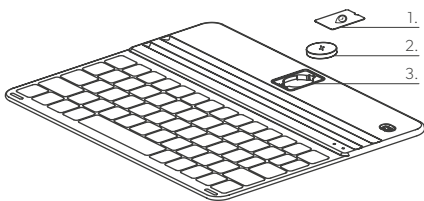
Sadržaj pakiranja

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× Upute za korištenje

Umetanje baterije

1. Magneti poklopac prostora za bateriju
2. Gumbasta baterija (CR2032)
3. Prostor za bateriju



Povezivanje tipkovnice

1. Glavni prekidač prebacite na „ON“
2. Istovremeno pritisnite tipke FN + C – indikator za Bluetooth počinje treptati, a tipkovnica ostaje u načinu uparivanja 60 s.
3. Otključajte iPad i otvorite postavke za Bluetooth
4. Pronađite tipkovnicu i potvrdite uparivanje – nakon toga će se prikazati kao povezana

Način mirovanja (ušteda energije)

Ako se na tipkovnici ne izvrši nijedna radnja tijekom 10 minuta, prelazi u štedljivi način mirovanja. Po potrebi pritisnite bilo koju tipku – tipkovnica će se probuditi i automatski ponovno spojiti na uređaj. Nakon otprilike 3 sekunde radit će normalno.

Funkcije LED indikatora

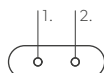
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Pritiskom na Fn + C aktivira se Bluetooth, plava lampica treperi.

Pritiskom na Caps Lock pišete velikim slovima, a plava lampica dulje svijetli.

2. LED baterije:

Ako napon u bateriji padne ispod 2 V, LED treperi crveno – potrebno je zamijeniti CR2032 bateriju.



Multimedijске tipke

	Isključivanje zvuka		Glasnoća –		Glasnoća +
	Reprodukcija / pauza		Prethodna pjesma		Sljedeća pjesma
	Pretraživanje		Glavni izbornik		Snimka zaslona
	Multitasking prozor	Fn	Funkcijska tipka		Jezik tipkovnice
	Svjetlina –		Svjetlina +		Bluetooth povezivanje
	Zaključavanje zaslona	end	Kursor na kraj retka	pgdn	Dolje
home	Kursor na početak retka	pgup	Gore		

Čišćenje

Održavajte tipkovnicu i kućište čistima. Jedino tako možete postići pouzdan i dugotrajan vijek trajanja proizvoda.

Za čišćenje tipkovnice koristite samo proizvode namijenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora.

Pozor:

Ni pod kojim uvjetima ne perite tipkovnicu ili kućište u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini. Za čišćenje nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje, benzin, otapala, kemikalije itd.

Otklanjanje poteškoća

Problem	Riješenje
Pametni telefon ili tablet nisu pronašli tipkovnicu.	Provjerite jeste li pritisnuli tipku „Connect“. Trebali biste vidjeti treptajuću plavu LED lampicu. Ako LED lampica ne treperi, tipkovnica neće biti vidljiva vašem uređaju.
Uparivanje nije uspjelo. Tipkovnica je na popisu pretraživanih dostupnih bežičnih uređaja.	Isključite tipkovnicu i izbrisajte je s popisa za pretraživanje na telefonu ili tabletu. Zatim ponovno pokrenite pretragu i ponovo pokrenite uparivanje.
Tipke ne rade nakon uparivanja.	Provjerite postavke unosa na tabletu. Provjerite jesu li sve postavke UKLJUČENE (ON). Ako nisu, promijenite postavku.

Sigurnosne upute

Tipkovnicu koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

Čuvajte izvan dohvata djece.

Ne stavljajte nikakve teške predmete na tipkovnicu.

Nemojte rastavljati tipkovnicu. Ne sadrži dijelove koje može servisirati korisnik sam. Sve popravke treba obavljati ovlaštenu servis.

Nikada nemojte koristiti tipkovnicu ako je na bilo koji način oštećena.

Zaštite tipkovnicu od vlage, prašine, padova i udaraca.

Nemojte tipkovnicu izlagati kapađu ili prskanju vode. Ne uranjajte tipkovnicu u vodu ili druge tekućine. Ne stavljajte na tipkovnicu predmete napunjene tekućinom, poput vaza.

Ne stavljajte tipkovnicu blizu otvorenog plamena, poput svijeća, grijača ili drugih izvora topline.

Ako primijetite neobično pregrijavanje tipkovnice ili druge znakove kvara, prestanite je koristiti i obratite se ovlaštenom servisu.

Održavajte proizvod čistim. Za čišćenje koristite samo proizvode namijenjene za čišćenje i održavanje ove vrste elektronike i pribora.

Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz za tipkovnicu.

Čuvajte proizvod na suhom, dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece ili kućnih ljubimaca.

Izvorne upute su na češkom jeziku.

Odricanje od odgovornosti

Koristite proizvod isključivo u skladu s uputama u ovom priručniku. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvo oštećenje uzrokovano nepravilnom uporabom ovog proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.

UltraBoard Flat Keyboard Case

SL

NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Verjamemo, da boste z našim izdelkom zadovoljni.

Tehnični podatki

Standardni Bluetooth vmesnik, delovni doseg: 10 m**Sistem modulacije:** GFSK**Čas v načinu pripravljenosti:** do 300 dni**Material:** PC / PU**Dimenzije:** 186 × 250 × 7 mm**Masa:** 393 g

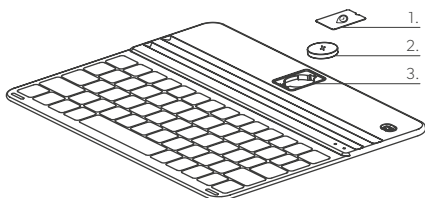
Vsebina pakiranja

1 × UltraBoard Flat Keyboard Case

1 × navodila za uporabo

Vstavljanje baterije

1. Magnetni pokrov prostora za baterijo
2. Gumbasta baterija (CR2032)
3. Prostor za baterijo



Povezava tipkovnice

1. Glavno stikalo preklpite na »ON«
2. Sočasno pritisnite tipki FN + C – indikator za Bluetooth začne utripati, tipkovnica pa ostane v načinu seznanjanja 60 s.
3. Odklenite iPad in odprite nastavitve za Bluetooth
4. Poiščite tipkovnico in potrdite seznanjanje – nato se bo prikazala kot povezana

Način spanja (varčevanje z energijo)

Če na tipkovnici 10 minut ni izvedenega nobenega dejanja, preide v varčni način spanja. Po potrebi pritisnite katerokoli tipko – tipkovnica se prebudi in se samodejno ponovno poveže z napravo. Po približno 3 sekundah bo delovala normalno.

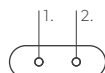
Funkce LED indikatorj

Funkcije LED-indikatorjev:

1. LED Bluetooth / Caps Lock:

S pritiskom na Fn + C se aktivira Bluetooth, modra lučka utripa.

S pritiskom na Caps Lock pišete z velikimi črkami, modra lučka pa sveti dlje časa.



2. LED baterije:

Če napetost baterije pade pod 2 V, LED utripa rdeče – potrebno je zamenjati baterijo CR2032.

Multimedijske tipke

	Izklop zvoka		Glasnost –		Glasnost +
	Predvajanje / premor		Prejšnja skladba		Naslednja skladba
	Iskanje		Glavni meni		Posnetek zaslona
	Okno za večopravnost		Funkcijska tipka		Jezik tipkovnice
	Svetlost –		Svetlost +		Povezava Bluetooth
	Zaklep zaslona		Kazalec na konec vrstice		Dol
	Kazalec na začetek vrstice		Gor		

Čiščenje

Tipkovnico in etui ohranjajte čista. Le tako boste dosegli zanesljivo in dolgotrajno življenjsko dobo izdelka.

Za čiščenje tipkovnice uporabljajte samo sredstva, ki so zasnovana za čiščenje in vzdrževanje tega tipa elektronike in njene opreme.

Svarilo:

V nobenem primeru tipkovnice in etuija ne pomivajte v vodi ali drugi tekočini. Za čiščenje ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev, bencina, topil, kemični pripravkov ipd.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Pametni telefon ali tablica ne najdeta tipkovnice.	Prepričajte se, da ste pritisnili tipko »Connect«. Videti bi morali utripajočo modro kontrolno lučko LED. Če kontrolna lučka LED ne utripa, tipkovnica za vaše naprave ne bo vidna.
Združevanje ni uspelo. Tipkovnica je na seznamu najdenih dostopnih brezžičnih naprav.	Izklopite tipkovnico in jo izbrišite s seznama najdenih naprav v vašem telefonu ali tablici. Nato ponovno zaženite iskanje in izvedite ponovno združevanje.
Po združitvi tipke ne delajo.	Preverite vhodne nastavitve tablice. Prepričajte se, da so vse nastavitve vklopljene (ON). Če niso, spremenite nastavev.

Varnostni napotki

Tipkovnico uporabljajte samo v skladu z navodili iz tega priročnika.

Hranite izven dosega otrok.

Na tipkovnico ne polagajte težkih predmetov.

Ne razstavljajte tipkovnice. Ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko uporabnik popravil sam. Vsa popravila zaupajte pooblaščenemu servisnemu centru. Nikoli ne uporabljajte tipkovnice, če je kakorkoli poškodovana.

Zaščitite tipkovnico pred vlago, prahom, padci in udarci.

Ne izpostavljajte tipkovnice kapljavači ali brizgajoči vodi. Ne potapljajte tipkovnice v vodo ali druge tekočine. Na tipkovnico ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, na primer vaz.

Tipkovnice ne postavljajte v bližino odprtega ognja, npr. sveče, grelca ali v bližino drugih virov toplote.

Če opazite neobičajno pregrevanje tipkovnice ali druge znake okvare, prenehajte z njeno uporabo in se obrnite na pooblaščen servisni center.

Izdelek ohranjajte čist. Za čiščenje uporabljajte samo sredstva, ki so zasnovana za čiščenje in vzdrževanje tega tipa elektronike in njene opreme.

V vhode tipkovnice ne vstavljajte nobenih predmetov.

Hranite izdelek na suhem, dobro zračenem mestu, izven dosega otrok ali hišnih ljubljencev.

Izvirna različica je v češčini.

Omejitve odgovornosti

Uporabljajte ta izdelek izključno v skladu z napotki, navedenimi v teh navodilih. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, povzročeno z nepravilno uporabo tega izdelka.



Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinske odpadke in ga je treba odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitvev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinskih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.



Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Веруваме дека ќе бидете задоволни со нашиот производ.

Технички параметри

Стандарден Bluetooth интерфејс, оперативно растојание: 10 м

Модулациски систем: GFSK

Време на мирување: до 300 дена

Материјал: PC / PU

Димензии: 186 x 250 x 7 mm

Маса: 393 g

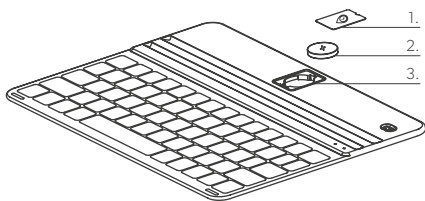
Содржина на пакетот

1x UltraBoard Flat Keyboard Case

1x упатство за употреба

Вметнување батерија

1. Магнетен капак на одделот за батерија
2. Копчеста батерија (CR2032)
3. Оддел за батерија



Поврзување на тастатурата

1. Главниот прекинувач префрлете го на „ON“
2. Истовремено притиснете ги копчињата FN + C – Bluetooth индикаторот почнува да трепка, а тастатурата останува во режим на спарување 60 секунди.
3. Отклучете го iPad и отворете ги поставките за Bluetooth
4. Пронајдете ја тастатурата и потврдете го спарувањето – потоа ќе се појави како поврзана

Режим на мирување (заштеда на енергија)

Ако на тастатурата не се изврши никаква операција 10 минути, таа преминува во режим на мирување за заштеда на енергија. Доколку е потребно, притиснете кое било копче – тастатурата ќе се разбуди и автоматски повторно ќе се поврзе со уредот. По приближно 3 секунди ќе работи нормално.

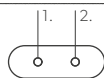
Функции на LED индикаторите

1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Со притискање на Fn + C се активира Bluetooth, сината светилка трепка.
Со притискање на Caps Lock пишуваат со големи букви, а сината светилка свети подолго.

2. LED батерија:

Ако напонот на батеријата падне под 2 V, LED трепка црвено – потребно е да се замени батеријата CR2032.



Мултимедијални копчиња

	Исклучување на звук		Јачина на звук –		Јачина на звук +
	Репродукција / пауза		Претходна песна		Следна песна
	Пребарување		Главно мени		Снимка од екран
	Мултитаскинг прозорец		Функциско копче		Јазик на тастатура
	Осветленост –		Осветленост +		Bluetooth поврзување
	Заклучување екран		Курсор на крајот од редот		Надолу
	Курсор на почетокот на редот		Нагоре		

Чистење

Чувајте ги чисти тастатурата и кукиштето. Ова е единствениот начин на кој можете да постигнете сигурен и долг животен век на производот. За чистење на тастатурата, користете само производи наменети за чистење и одржување на овој тип на електроника и дополнителна опрема.

Предупредување:

Во никој случај не мијте ја тастатурата или кукиштето во вода или која било друга течност. Не користете груби средства за чистење, бензин, растворувачи, хемикалии итн. за чистење.

Решавање проблеми

Тешкотија	Решение
Смартфонот или таблетот не бараа тастатура.	Проверете дали сте го притиснале копчето „Поврзи“. Треба да видите трепкачка сина LED диода. Ако LED не трепка, тастатурата нема да биде видлива за вашиот уред.
Спарувањето не успеа. Тастатурата е во списокот на пребарувани достапни безжични уреди.	Исклучете ја тастатурата и избришете ја од списокот за пребарување на телефонот или таблетот. Потоа повторно извршете го пребарувањето и извршете ново спарување.
Копчињата не работат по спарувањето.	Проверете ги поставките за внесување таблет. Проверете дали сите поставки се ВКЛУЧЕНИ. Ако не, сменете ја поставката.

Безбедносни упатства

Користете ја тастатурата само како што е наведено во ова упатство.

Да се чува подалеку од дофат на деца.

Не ставајте тешки предмети на тастатурата.

Не расклопувајте ја тастатурата. Не содржи делови што се сервисираат од страна на корисникот. Сите поправки нека бидат извршени во овластен сервисен центар. Никогаш не користете ја тастатурата ако е оштетена на кој било начин.

Заштитете ја тастатурата од влага, прашина, падови и удари.

Не ја изложувајте тастатурата на вода што капе или прска. Не ја потопувајте тастатурата во вода или други течности. Не ставајте контејнери полни со вода, како вазни, на тастатурата.

Не ставајте ја тастатурата во близина на отворен пламен, како што се свеќи, греалки или други извори на топлина.

Ако забележите невообичаено прегревање на тастатурата или други знаци на дефект, престанете да ја користите и контактирајте со овластен сервисен центар.

Чувајте го производот чист. Користете само средства за чистење кои се наменети за чистење и одржување на овој вид електроника и дополнителна опрема.

Не вметнувајте предмети во влезовите на тастатурата.

Чувајте го производот на суво, добро проветрено место подалеку од дофат на деца или домашни миленици.

Чешка е оригиналната верзија.

Исклучување на одговорноста

Користете го овој производ само во согласност со упатствата во ова упатство. Производителот не прифаќа никаква одговорност за каква било штета предизвикана од неправилна употреба на овој производ.



Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смее да се смета за нормален комунален отпад и мора да се отстрани во согласност со локалните прописи. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.



Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous sommes convaincus de votre satisfaction.

Données techniques

Interface Bluetooth standard, distance d'utilisation : 10 m

Système de modulation : GFSK

Longévité en mode veille : jusqu'à 300 jours

Matériau : PC / PU

Dimensions : 186 × 250 × 7 mm

Masse : 393 g

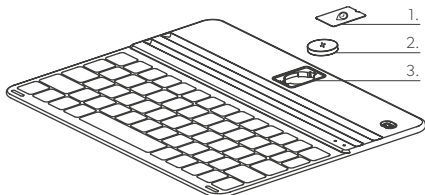
Contenu de l'emballage

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× manuel d'utilisation

Insertion de la pile

1. Couvercle magnétique du compartiment de la pile
2. Pile bouton (CR2032)
3. Compartiment de la pile



Connexion du clavier

1. Mettez l'interrupteur principal sur « ON »
2. Appuyez simultanément sur les touches FN + C – l'indicateur Bluetooth commence à clignoter et le clavier reste en mode appairage pendant 60 s.
3. Déverrouillez l'iPad et ouvrez les réglages Bluetooth
4. Recherchez le clavier et confirmez l'appairage – il apparaîtra ensuite comme connecté

Mode veille (économie d'énergie)

Si aucune opération n'est effectuée sur le clavier pendant 10 minutes, il passe en mode veille à économie d'énergie. Si nécessaire, appuyez sur n'importe quelle touche – le clavier se réactive et se reconnecte automatiquement à l'appareil. Après environ 3 secondes, il fonctionnera normalement.

Fonctions des voyants LED

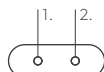
1. LED Bluetooth / Verr. Maj :

En appuyant sur Fn + C, le Bluetooth s'active, le voyant bleu clignote.

En appuyant sur Verr. Maj, vous tapez en majuscules et le voyant bleu reste allumé plus longtemps.

2. LED de la pile :

Si la tension de la pile descend en dessous de 2 V, la LED clignote en rouge – il faut remplacer la pile CR2032.



Touches multimédias

	Coupure du son		Volume -		Volume +
	Lecture / pause		Piste précédente		Piste suivante
	Recherche		Menu principal		Capture d'écran
	Fenêtre multitâche	Fn	Touche de fonction		Langue du clavier
	Luminosité -		Luminosité +		Connexion Bluetooth
	Verrouillage de l'écran	end	Curseur à la fin de la ligne	pgdn	Bas
home	Curseur au début de la ligne	pgup	Haut		

Nettoyage

Gardez le clavier et l'étui propres. Il s'agit d'une condition permettant de garantir un fonctionnement fiable et prolongé.

Pour le nettoyage du clavier, utilisez uniquement des produits destinés au nettoyage et à l'entretien de ce type d'équipement et d'accessoire électronique.

Avertissement :

Ne lavez en aucun cas le clavier ou l'étui dans de l'eau ou d'autres liquides. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents agressifs, d'essence, de solvants, de substances chimiques, etc.

Problèmes et solutions

Problème	Solution
Le smartphone ou la tablette n'a pas trouvé le clavier.	Veillez à avoir pressé la touche « Connect ». Vous devriez voir le voyant LED bleu clignoter. Si le voyant LED ne clignote pas, le clavier ne sera pas accessible pour votre équipement.
Échec du couplage. Le clavier figure dans la liste des équipements sans fil recherchés et accessibles.	Arrêtez le clavier et effacez-le de la liste de recherche sur votre téléphone ou tablette. Ensuite, relancez la recherche et recommencez le couplage.
Les touches du clavier sont inopérantes après l'accouplement.	Vérifiez la configuration d'entrée de la tablette. Vérifiez que tous les paramètres sont en mode marche (ON). Reconfigurez si besoin.

Instructions de sécurité

Utilisez le clavier exclusivement en conformité avec les instructions du présent manuel d'utilisation.

Gardez hors de portée des enfants.

Ne posez aucun objet sur le clavier.

Ne démontez pas le clavier. Le clavier ne comporte aucun élément réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un centre de maintenance agréé. N'utilisez jamais en clavier s'il présente un dommage quelconque.

Protégez le clavier contre l'humidité, la poussière, les chutes et les chocs.

N'exposez pas le clavier à des projections et des écoulements d'eau. Ne plongez pas le clavier dans l'eau ou d'autres liquides. Ne posez pas de récipients contenant de l'eau sur le clavier, par exemple des vases.

Ne placez pas le clavier à proximité des sources de flamme ouverte, comme les bougies, les chauffages, ou près d'autres sources de chaleur.

Si le clavier chauffe excessivement ou présente d'autres signes d'endommagement, arrêtez de l'utiliser et contactez un centre de maintenance agréé.

Gardez le produit propre. Pour le nettoyage, utilisez uniquement des produits destinés au nettoyage et à l'entretien de ce type d'équipement et d'accessoire électronique.

N'insérez aucun objet dans les entrées du clavier.

Gardez le produit dans un endroit sec et bien ventilé, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

La version tchèque fait office de version originale.

Limitation de responsabilité

Utilisez ce produit uniquement en conformité avec les instructions du présent manuel d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage lié à un usage inadapté.



Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur. En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d'informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.



Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.

UltraBoard Flat Keyboard Case

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar nuestro producto. Confiamos en que sea de su agrado.

Parámetros técnicos

Interfaz Bluetooth estándar, distancia de funcionamiento: 10 m

Sistema de modulación: GFSK

Tiempo de espera: hasta 300 días

Material: PC / PU

Dimensiones: 186 × 250 × 7 mm

Peso: 393 g

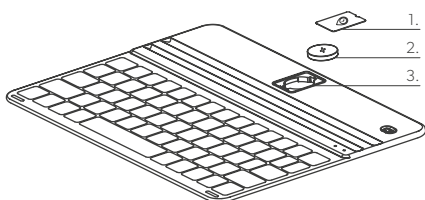
Contenido del paquete

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× manual de instrucciones

Inserción de la pila

1. Tapa magnética del compartimento de la pila
2. Pila de botón (CR2032)
3. Compartimento de la pila



Conexión del teclado

1. Coloque el interruptor principal en posición «ON»
2. Pulse simultáneamente las teclas FN + C – el indicador Bluetooth empezará a parpadear y el teclado permanecerá en modo de emparejamiento durante 60 s.
3. Desbloquee el iPad y abra los ajustes de Bluetooth
4. Busque el teclado y confirme el emparejamiento – a continuación aparecerá como conectado

Modo de reposo (ahorro de energía)

Si no se realiza ninguna operación en el teclado durante 10 minutos, pasará al modo de reposo de bajo consumo. Si es necesario, pulse cualquier tecla – el teclado se activará y se volverá a conectar automáticamente al dispositivo. En unos 3 segundos funcionará con normalidad.

Funciones de los indicadores LED

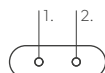
1. LED Bluetooth / Bloq Mayús:

Al pulsar Fn + C se activa el Bluetooth, el indicador azul parpadea.

Al pulsar Bloq Mayús se escribe en mayúsculas y el indicador azul permanece encendido más tiempo.

2. LED de la pila:

Si la tensión de la pila baja de 2 V, el LED parpadea en rojo – es necesario sustituir la pila CR2032.



Teclas multimedia

	Silencio		Volumen –		Volumen +
	Reproducir / pausar		Pista anterior		Pista siguiente
	Búsqueda		Menú principal		Captura de pantalla
	Ventana multitarea	Fn	Tecla de función		Idioma del teclado
	Brillo –		Brillo +		Conexión Bluetooth
	Bloqueo de pantalla	end	Cursor al final de la línea	pgdn	Abajo
home	Cursor al inicio de la línea	pgup	Arriba		

Limpieza

Mantenga limpio el teclado y el estuche. Esta es la única manera en que puede lograr una vida útil confiable y prolongada del producto. Para limpiar el teclado, use solo productos diseñados para limpieza y mantenimiento de este tipo de productos y accesorios electrónicos.

Advertencia:

Nunca lave el teclado ni el estuche con agua ni con ningún otro líquido. No use limpiadores potentes, gasolina, solventes, productos químicos, etc., para la limpieza.

Solución de problemas

Problema	Solución
El teléfono inteligente o la tableta no encontraron el teclado.	Asegúrese de presionar el botón "Connect" (Conectar). Debe ver un LED azul parpadeando. Si el indicador LED no parpadea, el teclado no será visible en su dispositivo.
Apareamiento fallido. El teclado está en la lista de dispositivos inalámbricos disponibles buscados.	Apague el teclado y elimínelo de la lista de búsqueda en su teléfono o tableta. Luego inicie la búsqueda de nuevo y realice un nuevo apareamiento.
Las teclas no funcionan después del apareamiento.	Revise la configuración de entrada de la tableta. Asegúrese de que todas las configuraciones estén encendidas (ON). Si no lo están, cambie la configuración.

Instrucciones de seguridad

Use el teclado solamente de la manera descrita en este manual.

Manténgalo alejado del alcance de los niños.

No coloque ningún objeto pesado sobre el teclado.

No desarme el teclado. No contiene ninguna parte que pueda ser reparada por el usuario. Haga que un taller de reparaciones autorizado realice todas las reparaciones. No use el teclado si está dañado.

Proteja el teclado de la humedad, el polvo, las caídas y los golpes.

No exponga el teclado al goteo ni a salpicaduras de agua. ¡No sumerja el teclado en agua ni en ningún otro líquido! No coloque recipientes con agua sobre el teclado, p. ej., floreros.

No coloque el teclado cerca de una llama abierta, como velas, calentadores, u otras fuentes de calor.

Si nota que el teclado se sobrecalienta de manera inusual o tiene otros signos de funcionamiento inadecuado, deje de usarlo y comuníquese con un taller de reparaciones autorizado.

Mantenga limpio el producto. Use solo agentes de limpieza diseñados para limpiar y mantener este tipo de productos y accesorios electrónicos.

No inserte ningún objeto en las entradas del teclado.

Almacene el producto en un lugar seco y bien ventilado, fuera del alcance de niños y mascotas.

El idioma de la versión original es checo.

Descargo de responsabilidad

Use este producto solo de acuerdo con las instrucciones en este manual. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por el uso inapropiado de este dispositivo.



Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar al producto un desecho municipal común y que se lo debe desechar de conformidad con las reglamentaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente. La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente. Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.



El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.

UltraBoard Flat Keyboard Case

IT

MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Confidiamo che sarete soddisfatti del nostro prodotto.

Parametri tecnici

Interfaccia Bluetooth standard, distanza operativa: 10 m

Sistema di modulazione: GFSK

Tempo in standby: fino a 300 giorni

Materiale: PC / PU

Dimensioni: 186 × 250 × 7 mm

Peso: 393 g

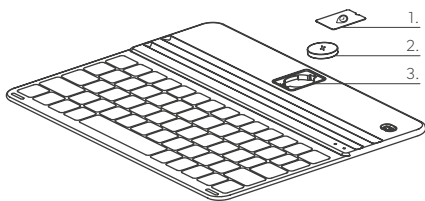
Contenuto della confezione

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× Manuale di istruzioni

Inserimento della batteria

1. Coperchio magnetico del vano batteria
2. Batteria a bottone (CR2032)
3. Vano batteria



Connessione della tastiera

1. Portare l'interruttore principale su «ON»
2. Premere contemporaneamente i tasti FN + C – l'indicatore Bluetooth inizierà a lampeggiare e la tastiera rimarrà in modalità di associazione per 60 s.
3. Sbloccare l'iPad e aprire le impostazioni Bluetooth
4. Cercare la tastiera e confermare l'associazione – apparirà quindi come collegata

Modalità standby (risparmio energetico)

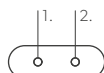
Se non viene eseguita alcuna operazione sulla tastiera per 10 minuti, questa entra in modalità standby a risparmio energetico. Se necessario, premere un qualsiasi tasto – la tastiera si riattiverà e si collegherà automaticamente al dispositivo. Dopo circa 3 secondi funzionerà normalmente.

Funzioni degli indicatori LED

1. LED Bluetooth / Bloc Maiusc:

Premendo Fn + C si attiva il Bluetooth, l'indicatore blu lampeggia.

Premendo Bloc Maiusc si scrive in maiuscolo e l'indicatore blu rimane acceso più a lungo.



2. LED della batteria:

Se la tensione della batteria scende sotto i 2 V, il LED lampeggia in rosso – è necessario sostituire la batteria CR2032.

Tasti multimediali

	Disattivazione audio		Volume –		Volume +
	Riproduzione / pausa		Brano precedente		Brano successivo
	Ricerca		Menu principale		Schermata
	Finestra multitasking		Tasto funzione		Lingua tastiera
	Luminosità –		Luminosità +		Connessione Bluetooth
	Blocco schermo		Cursore alla fine della riga		Giù
	Cursore all'inizio della riga		Su		

Pulizia

Mantenere la tastiera e la custodia pulite. Questo è l'unico modo per ottenere un prodotto affidabile e di lunga durata.

Per pulire la tastiera, utilizzare solo prodotti progettati per la pulizia e la manutenzione di questo tipo di componenti elettronici e accessori.

Avvertenza:

Non lavare mai la tastiera o la custodia in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, benzina, solventi, prodotti chimici, ecc. per la pulizia.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Lo smartphone o il tablet non hanno rilevato la tastiera.	Assicurarsi di aver premuto il tasto "Connetti". Si dovrebbe vedere un LED blu lampeggiante. Se la spia LED non lampeggia, la tastiera non sarà visibile al dispositivo.
Associazione non riuscita. La tastiera è nell'elenco dei dispositivi wireless disponibili cercati.	Spegnere la tastiera ed eliminarla dall'elenco di ricerca sul telefono o sul tablet. Quindi riavviare la ricerca ed eseguire una nuova associazione.
I tasti non funzionano dopo l'associazione.	Controllare l'impostazione di input del tablet. Assicurarsi che tutte le impostazioni siano ON. In caso contrario, modificare l'impostazione.

Istruzioni di sicurezza

Utilizzare la tastiera solo come indicato nelle istruzioni del presente manuale.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Non posizionare alcun oggetto pesante sulla tastiera.

Non smontare la tastiera. Non contiene componenti riparabili dall'utente. Far eseguire tutte le riparazioni da un centro assistenza autorizzato. Non utilizzare mai la tastiera se è danneggiata in qualsiasi modo.

Proteggere la tastiera da umidità, polvere, cadute e urti.

Non esporre la tastiera a gocce o spruzzi d'acqua. Non immergere la tastiera in acqua o altri liquidi. Non mettere contenitori pieni d'acqua, ad es. vasi, sulla tastiera.

Non posizionare la tastiera vicino a fiamme libere, come candele, stufe o altre fonti di calore.

Se si nota un surriscaldamento insolito della tastiera o altri segni di malfunzionamento, interrompere l'utilizzo e contattare un centro assistenza autorizzato.

Mantenere il prodotto pulito. Utilizzare solo detergenti destinati alla pulizia e alla manutenzione di questo tipo di componenti elettronici e accessori.

Non inserire alcun oggetto negli ingressi della tastiera.

Conservare il prodotto in un luogo asciutto, ben ventilato, fuori dalla portata di bambini o animali domestici.

La versione originale è in lingua cieca.

Dichiarazione di esclusione di responsabilità

Utilizzare questo prodotto solo nel rispetto delle istruzioni del presente manuale. Il produttore non assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati dall'uso scorretto di questo prodotto.



Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili, esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni. Il prodotto non è adatto all'uso in ambiente esterno.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Wir hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sein werden.

Technische Parameter

Standard-Bluetooth-Schnittstelle, Reichweite: 10 m

Modulationssystem: GFSK

Standby-Zeit: bis zu 300 Tage

Material: PC / PU

Abmaße: 186 × 250 × 7 mm

Gewicht: 393 g

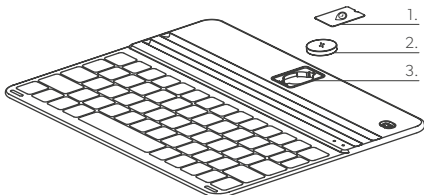
Verpackungsinhalt

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× Bedienungsanleitung

Batterie einsetzen

1. Magnetische Abdeckung des Batteriefachs
2. Knopfzelle (CR2032)
3. Batteriefach



Tastatur verbinden

1. Schalten Sie den Hauptschalter auf „ON“
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten FN + C – die Bluetooth-Anzeige beginnt zu blinken, und die Tastatur bleibt 60 Sekunden im Kopplungsmodus.
3. Entsperren Sie das iPad und öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen
4. Suchen Sie die Tastatur und bestätigen Sie die Kopplung – anschließend wird sie als verbunden angezeigt

Ruhezustand (Energiesparmodus)

Wenn auf der Tastatur 10 Minuten lang keine Eingabe erfolgt, wechselt sie in den Energiesparmodus. Bei Bedarf eine beliebige Taste drücken – die Tastatur wird aktiviert und verbindet sich automatisch erneut mit dem Gerät. Nach etwa 3 Sekunden funktioniert sie wieder normal.

Funktionen der LED-Anzeigen

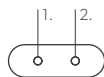
1. Bluetooth / Feststelltaste LED:

Durch Drücken von Fn + C wird Bluetooth aktiviert, die blaue Anzeige blinkt.

Durch Drücken der Feststelltaste schreiben Sie Großbuchstaben, und die blaue Anzeige leuchtet länger.

2. Batterie-LED:

Sinkt die Batteriespannung unter 2 V, blinkt die LED rot – die CR2032-Batterie muss ausgetauscht werden.



Multimediaaltasten

	Stummschalten		Lautstärke –		Lautstärke +
	Wiedergabe / Pause		Vorheriger Titel		Nächster Titel
	Suche		Hauptmenü		Bildschirmfoto
	Multitasking-Fenster	Fn	Funktionstaste		Tastatursprache
	Helligkeit –		Helligkeit +		Bluetooth-Verbindung
	Bildschirmsperre	end	Cursor zum Zeilenende	pgdn	Nach unten
home	Cursor zum Zeilenanfang	pgup	Nach oben		

Reinigung

Halten Sie die Tastatur und das Etui sauber. Nur so kann eine zuverlässige und lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Tastatur nur Produkte, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind.

Warnung:

Waschen Sie die Tastatur oder das Etui niemals mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit. Verwenden Sie zur Reinigung keine groben Reinigungsmittel wie Benzin, Lösungsmittel, Chemikalien usw.

Problemebehebung

Störung	Lösung
Das Smartphone oder Tablet hat die Tastatur nicht gefunden.	Vergewissern Sie sich, dass Sie die Taste „Connect“ gedrückt haben. Sie sollten eine blinkende blaue LED-Anzeige sehen. Wenn die LED-Anzeige nicht blinkt, ist die Tastatur für Ihr Gerät nicht sichtbar.
Die Kopplung ist fehlgeschlagen. Die Tastatur befindet sich in der Liste der verfügbaren drahtlosen Geräte.	Schalten Sie die Tastatur aus und löschen Sie sie aus der Suchliste auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Starten Sie dann die Suche erneut und führen Sie eine neue Kopplung durch.
Nach der Kopplung funktionieren die Tasten nicht mehr.	Überprüfen Sie die Eingabeeinstellungen auf Ihrem Tablet. Vergewissern Sie sich, dass alle Einstellungen auf (ON) eingestellt sind. Wenn nicht, ändern Sie die Einstellungen.

Sicherheitshinweise

Verwenden Sie die Tastatur nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Tastatur.

Nehmen Sie die Tastatur nicht auseinander. Sie enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Überlassen Sie alle Reparaturen einer autorisierten Kundendienststelle. Verwenden Sie die Tastatur niemals, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist. Schützen Sie die Tastatur vor Feuchtigkeit, Staub, Stürzen und Stößen.

Setzen Sie sie weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Tauchen Sie die Tastatur nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter, wie z.B. Vasen, auf die Tastatur.

Stellen Sie das Keyboard nicht in der Nähe einer offenen Flamme, wie z.B. einer Kerze, einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle auf.

Wenn Sie eine ungewöhnliche Überhitzung oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion feststellen, verwenden Sie die Tastatur nicht mehr und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Halten Sie das Produkt sauber. Verwenden Sie zum Reinigen der nur Reinigungsmittel, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Eingänge der Tastatur.

Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Tschechisch ist die Originalversion.

Haftungsausschluss

Verwenden Sie dieses Produkt nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeforum, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.



Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.

UltraBoard Flat Keyboard Case

PT

MANUAL DE INSTRUÇÃO

Obrigado por comprar nosso produto. Acreditamos que você ficará satisfeito com o nosso produto.

Parâmetros técnicos

Interface de Bluetooth Padrão, distância de operação: 10 m

Sistema de modulação: GFSK

Tempo do modo de espera: até 300 dias

Material: PC / PU

Dimensões: 186 × 250 × 7 mm

Peso: 393 g

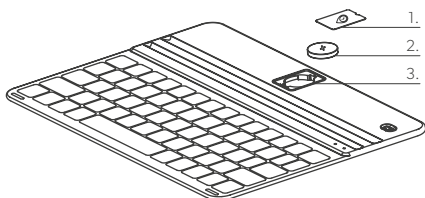
Conteúdo da embalagem

1× UltraBoard Flat Keyboard Case

1× manual de instrução

Inserção da bateria

1. Tampa magnética do compartimento da bateria
2. Bateria de botão (CR2032)
3. Compartimento da bateria



Conexão do teclado

1. Coloque o interruptor principal em «ON»
2. Pressione simultaneamente as teclas FN + C – o indicador Bluetooth começará a piscar e o teclado permanecerá em modo de emparelhamento durante 60 s.
3. Desbloqueie o iPad e abra as definições de Bluetooth
4. Procure o teclado e confirme o emparelhamento – em seguida aparecerá como conectado

Modo de repouso (poupança de energia)

Se não for efetuada nenhuma operação no teclado durante 10 minutos, ele entra em modo de repouso de poupança de energia. Se necessário, pressione qualquer tecla – o teclado despertará e reconectará automaticamente ao dispositivo. Após cerca de 3 segundos funcionará normalmente.

Funções dos indicadores LED

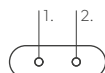
1. LED Bluetooth / Caps Lock:

Ao pressionar Fn + C, o Bluetooth é ativado e o indicador azul pisca.

Ao pressionar Caps Lock, escreve-se em maiúsculas e o indicador azul permanece aceso por mais tempo.

2. LED da bateria:

Se a tensão da bateria cair abaixo de 2 V, o LED pisca a vermelho – a bateria CR2032 deve ser substituída.



Teclas multimédia

	Silenciar		Volume –		Volume +
	Reproduzir / pausar		Faixa anterior		Faixa seguinte
	Pesquisa		Menu principal		Captura de ecrã
	Janela multitarefa	Fn	Tecla de função		Idioma do teclado
	Brilho –		Brilho +		Conexão Bluetooth
	Bloqueio do ecrã	end	Cursor no fim da linha	pgdn	Para baixo
home	Cursor no início da linha	pgup	Para cima		

Limpeza

Mantenha o teclado e o estojo limpos. Esta é a única maneira que você pode alcançar uma vida útil de produto confiável e longa. Para limpar o teclado, utilize apenas produtos projetados para limpeza e manutenção deste tipo de eletrónico e acessórios.

Advertência:

Nunca lave o teclado ou estojo na água ou em qualquer outro líquido. Não utilize limpadores agressivos, gasolina, solventes, produtos químicos etc. para limpeza.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O smartphone ou tablet não encontrou o teclado.	Assegure de que tenha primado o botão "Connect". Você verá um LED azul piscando. Se o indicador do LED não está piscando, o teclado não estará visível no seu dispositivo.
O emparelhamento falhou. O teclado está na lista de dispositivos sem fio disponíveis pesquisados.	Desligue o teclado e exclua-o da lista de pesquisa no seu telefone ou tablet. Em seguida, inicie a pesquisa novamente e realize um novo emparelhamento.
As teclas não funcionam após o emparelhamento.	Verifique a definição de entrada do tablet. Assegure de que todas as definições estejam em LIGADO. Se não, mude a definição.

Instruções de segurança

Utilize o teclado apenas conforme instruído neste manual.

Manter fora do alcance de crianças.

Não coloque nenhum objeto pesado no teclado.

Não desmonte o teclado. Não contém nenhuma parte reparável pelo utilizador. Realize todos os reparos através de um centro de serviço autorizado. Nunca utilize o teclado se ele estiver danificado de qualquer maneira.

Proteja o teclado contra humidade, poeira, quedas e choques.

Não exponha o teclado a gotejamentos ou respingos de água. Não submerja o teclado na água ou em qualquer outro líquido. Não coloque recipientes cheios de água no teclado, por ex.: vasos.

Não coloque o teclado perto de chama aberta como velas, aquecedores ou outras fontes de calor.

Se você notar sobreaquecimento de teclado incomum ou outros sinais de avaria, pare de utilizá-lo e contacte um centro de serviço autorizado.

Mantenha o produto limpo. Utilize apenas agentes de limpeza que são pretendidos para limpeza e manutenção deste tipo de eletrónico e acessórios.

Não insira nenhum objeto nas entradas do teclado.

Mantenha o produto em um local seco e bem ventilado fora do alcance de crianças ou animais de estimação.

O idioma da versão original é checo.

Aviso legal

Utilize este produto apenas de acordo com as instruções neste manual. O fabricante não aceita nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta deste dispositivo.



Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um desperdício municipal regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro. Um descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.



Este produto cumpre todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.